

## الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات

جداول الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١  
بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢،  
كما هي في ٧ أيار/مايو ٢٠٢٠



الأمم المتحدة  
نيويورك، ٢٠٢٠

ST/CND/1/Add.1/Rev.6

جداول الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١  
بصيغتها المعدلة بروتوكول سنة ١٩٧٢ ،  
كما هي في ٧ أيار/مايو ٢٠٢٠

قائمة العقاقير المدرجة في الجدول الأول

3- <i>O</i> -acetyltetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14- <i>endo</i> -ethenooripavine	أسيتورفين
<i>N</i> -phenyl- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)-4-piperidinyl]acetamide	أسيتيل فنتانيل
3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	أسيتيل ميثادول
<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	أسيتيل- $\alpha$ -ميثيل فنتانيل
<i>N</i> -phenyl- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]prop-2-enamide	أفيون
$\alpha$ -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	أكريلوبلفنتانيل (أكريلفنتانيل)
$\alpha$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	إكغونين وإستراته ومشتقاته التي يمكن تحويلها إلى إكغونين وكوكاين
$\alpha$ -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ألفابرودين
$\alpha$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	ألفاسيتيل ميثادول
<i>N</i> -[1-[1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	ألفامبرودين
<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	ألفاميثادول
<i>N</i> -[1-[2-(4-ethyl-4,5-dihydro-5-oxo-1 <i>H</i> -tetrazol-1-yl)ethyl]-4-(methoxymethyl)-4-piperidinyl]- <i>N</i> -phenylpropanamide	ألفا-ميثيل تيوفنتانيل
3-allyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ألفا-ميثيل فنتانيل
1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	ألفنتانيل
1- <i>p</i> -aminophenethyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	أليل برودين
<i>N</i> -(2-fluorophenyl)- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]propanamide	ام بي بي بي (MPPP)
<i>O</i> <sup>3</sup> -demethylthebaine or 6,7,8,14-tetrahydro-4,5- $\alpha$ -epoxy-6-methoxy-17-methylmorphinan-3-ol	أنيليريدين
	أورتو فلورو فنتانيل
	أوريبافين
	أو أكسيد نيتروجين المورفين

14-hydroxydihydrocodeinone	أو أكسيكودون
14-hydroxydihydromorphinone	أو أكسيمورفون
<i>N</i> -(2-fluorophenyl)-2-methoxy- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]acetamide	أو كفتانيل
tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14- <i>endo</i> -ethenooripavine	إيتورفين
1-[2-(2-hydroxyethoxy)-ethyl]-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	إيتوكسيريدين
1-diethylaminoethyl-2- <i>p</i> -ethoxybenzyl-5-nitrobenzimidazole	إيتونيتازين
3-ethylmethylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene	إيثيل ميشيل تياموتين
6-(dimethylamino)-5-methyl-4,4-diphenyl-3-hexanone	إيسوميثادون
<i>N</i> -(4-fluorophenyl)- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]butanamide	بارا فلورو بوتيريل فنتانيل
4'-fluoro- <i>N</i> -(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	بارا-فليوروفنتانيل
1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid isopropyl ester	بروبيريدين
1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxyazacycloheptane	بروهبتازين
1-(2-benzyloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بنزيتيدين
3-benzylmorphine	بنزيل مورفين
1-phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	بيباب (PEPAP)
$\beta$ -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	بيتابرودين
$\beta$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	بيتاسيتيل ميثادول
$\beta$ -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	بيتاميرودين
$\beta$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	بيتاميثادول
<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي فنتانيل
<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي-3-ميشيل فنتانيل
1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بيثيدين
1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide	بيريتراميد
1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazoliny)piperidine	بيزيتراميد
<i>N</i> -phenyl- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)-4-piperidinyl]butanamide	بوتيرفينتانيل
4-phenyl-1-(3-phenylaminopropyl)-piperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بيمينودين
acetyldihydrocodeinone	تياكون
	تيايين

*N*-phenyl-*N*-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]oxolane-2-carboxamide  
 (±)-ethyl-*trans*-2-(dimethylamino)-1-phenyl-3-cyclohexene-1-carboxylate  
*N*-[1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide  
 1,2,5-trimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine  
*N*-[2-(methylphenethylamino)-propyl]propionanilide  
 4,4-diphenyl-6-piperidine-3-heptanone  
 1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester  
 1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylisonipecotic acid  
 6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol  
 2-dimethylaminoethyl-1-ethoxy-1,1-diphenylacetate  
 7,8-dihydro-7*α*-[1-(*R*)-hydroxy-1-methylbutyl]-6,14-*endo*-ethanotetrahydrooripavine  
  
 3-diethylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene  
 ethyl-4-morpholino-2,2-diphenylbutyrate  
 3-dimethylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene  
 3,4-dimethoxy-17-methylmorphinan-6*β*,14-diol  
 (+)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine  
 dihydrodesoxymorphine  
 (±)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine  
 (±)-3-hydroxy-*N*-methylmorphinan  
 (±)-3-methoxy-*N*-methylmorphinan  
 1-(2-methoxycarbonylethyl)-4-(phenylpropionylamino)-piperidine-4-carboxylic acid methyl ester  
*N*-[4-(methoxymethyl)-1-[2-(2-thienyl)-ethyl]-4-piperidyl]propionanilide  
*N*-phenyl-*N*-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]cyclopropanecarboxamide  
*N*-(4-fluorophenyl)-2-methyl-*N*-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]propanamide  
*N*-phenyl-*N*-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]pentanamide  
 1-phenethyl-4-*N*-propionylanilinopiperidine  
*N*-phenyl-*N*-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]furan-2-carboxamide

تيتراهيدرو فورانيلفتنانيل (THF-F)  
 تيليدين  
 تيوفنتانيل  
 ثلاثي المييريدين  
 ثنائي الأميروميد  
 ثنائي البيبانون  
 ثنائي الفينو كسيلات  
 ثنائي الفينو كسين  
 ثنائي الميفتبانول  
 ثنائي المينو كسادول  
 ثنائي الهيدرو إيتورفين  
 ثنائي الهيدرو مورفين  
 ثنائي إيثيل تياموتين  
 ثنائي بوتيرات الأوكسافتيل  
 ثنائي ميثيل تياموتين  
 دروتيبانول  
 دكسترو موراميد  
 ديسو مورفين  
 راسيموراميد  
 راسيمورفان  
 راسيميتورفان  
 ريمفتنانيل  
 سوفنتانيل  
 سيكلوبروبيل فتنانيل  
 ٤-فلورويسوبوتيرفتنانيل (4-FIBF, pFIBF)  
 الفاليريل فتنانيل  
 فتنانيل  
 فورانيلفتنانيل

1-(2-tetrahydrofurfuryloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	فوريتيدين
6-morpholino-4,4-diphenyl-3-heptanone	فينادوكسون
2'-hydroxy-5,9-dimethyl-2-phenethyl-6,7-benzomorphan	فينازوسين
N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)propionanilide	فينامبروميد
1-(3-hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	فينوبيريدين
3-hydroxy-N-phenethylmorphinan	فينومورفان
	القنب وراتنج القنب وخلاصات وصبغات القنب
methyl 1-(2-phenylethyl)-4-[phenyl(propanoyl)amino]piperidine-4-carboxylate	كارفتانيل
2-(p-chlorobenzyl)-1-diethylaminoethyl-5-nitrobenzimidazole	كلونيتازين
dihydrocodeinone-6-carboxymethyl oxime	كودوكسيم
(2E)-N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]but-2-enamide	الكروتونيل فنتانيل
methyl ester of benzoylcgonine	كوكاين
4-m-hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	كيتوبيميديون
(-)-3-hydroxy-N-methylmorphinan	ليفورفانول <sup>(١)</sup>
(-)-3-hydroxy-N-phenacilmorphinan	ليفوفيناسيل مورفان
(-)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	ليفوموراميد
(-)-3-methoxy-N-methylmorphinan	ليفوميتورفان <sup>(١)</sup>
	مركز قش الخشخاش (المادة المنبثقة من إخضاع قش الخشخاش لعملية تركيز لقلوياته عندما تصبح هذه المادة متاحة للتجارة). ("قش الخشخاش" يعني كل أجزاء خشخاش الأفيون (ما عدا البذور) بعد جزه).
1-(2-morpholinoethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	مورفيريدين
	مورفين
2'-hydroxy-2,5,9-trimethyl-6,7-benzomorphan	ميتازوسين
	ميتوبروميد المورفين ومشتقات المورفين الأخرى ذات النيتروجين الخماسي التكافؤ
5-methyldihydromorphinone	ميتوبون
6-(dimethylamino)-4,4-diphenyl-3-heptanone	ميتادون
2-methoxy-N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]acetamide	ميثوكسي أسيتيل فنتانيل
N-[3-methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	٣-ميثيل تيوفنتانيل

(أ) دكستروميثورفان ((+)-3-methoxy-N-methylmorphinan) ودكستروفان ((+)-3-hydroxy-N-methylmorphinan) استُبعدا بالتحديد من هذا الجدول.

6-methyldihydromorphine	ميثيل ثنائي هيدرومورفين
6-methyl- $\Delta^6$ -deoxymorphine	ميثيل ديسورفين
<i>N</i> -(3-methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	٣-ميثيل فنتانيل
myristylbenzylmorphine	ميروفين
( $\pm$ )- $\alpha$ -3-acetoxy-6-methylamino-4,4-diphenylheptane	نوراسيميثادول
4,4-diphenyl-6-piperidino-3-hexanone	نوربيبانون
(-)-3-hydroxymorphinan	نورليفورفانول
demethylmorphine	نورمورفين
6-(dimethylamino)-4,4-diphenyl-3-hexanone	نورميثادون
3,6-dinicotinylmorphine	نيكومورفين
4- <i>m</i> -hydroxyphenyl-1-methylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	هيدروكسي بيثيديين
dihydrocodeinone	هيدروكودون
dihydromorphinone	هيدرومورفون
14-hydroxydihydromorphine	هيدرومورفينول
diacetylmorphine	هيروين
4-cyano-1-methyl-4-phenylpiperidine	ورقة الكوكا
4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	وسيط البيثيديين ألف
1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid	وسيط البيثيديين باء
2-methyl-3-morpholino-1,1-diphenylpropane carboxylic acid	وسيط البيثيديين جيم
4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane	وسيط الموراميد
3,4-dichloro- <i>N</i> -{[1-(dimethylamino)cyclohexyl]methyl} benzamide	وسيط الميثادون
1-cyclohexyl-4-(1,2-diphenylethyl)piperazine	AH-7921
3,4-dichloro- <i>N</i> -(2-dimethylamino-cyclohexyl)- <i>N</i> -methyl-benzamide	MT-45
	U-47700

وايسومرات (متجانزات) العقاقير المدرجة في هذا الجدول، ما لم تستبعد صراحة، كلُّما أمكن وجود هذه الإيسومرات ضمن نطاق التسميات الكيميائية المحددة فيه.

واسترات وإيتيرات العقاقير المدرجة في هذا الجدول، كلُّما أمكن وجود هذه الإسترات والإيتيرات، ما لم تكن مدرجة في جدول آخر.

وألاح العقاقير المدرجة في هذا الجدول، بما فيها أملاح الإسترات والإيتيرات والإيسومرات المذكورة أعلاه، كلُّما أمكن وجود هذه الأملاح.

## قائمة العقاقير المدرجة في الجدول الثاني

3-Ethylmorphine	أستيل ثنائي الهيدروكوديين
<i>N</i> -(1-Methyl-2-piperidinoethyl)- <i>N</i> -2-pyridylpropionamide	إيثيل مورفين
	بروبرام
$\alpha$ -(+)-4-Dimethylamino-1,2-diphenyl-3-methyl-2-butanol propionate	ثنائي الهيدروكوديين
Morpholinylethylmorphine	دكستروبروبوكسيفين
3-Methylmorphine	فولكودين
<i>N</i> -Demethylcodeine	كوديين
6-Nicotinylidihydrocodeine	نور كوديين
6-Nicotinylcodeine	نيكوديكودين
	نيكوكودين

وإيسومرات العقاقير الواردة في هذا الجدول، ما لم تستبعد صراحة، كلُّما أمكن وجود هذه الإيسومرات، ضمن نطاق التسميات الكيميائية المحددة. وأملاح العقاقير المدرجة في هذا الجدول، بما في ذلك أملاح الإيسومرات على النحو الوارد أعلاه، كلُّما أمكن وجود هذه الأملاح.

## قائمة المستحضرات المدرجة في الجدول الثالث

- ١- مستحضرات:  
 أسيتيل ثنائي الهيدروكوديين  
 إيثيل مورفين  
 ثنائي الهيدروكوديين  
 فولكوديين  
 كوديين  
 نيكوديكون نوركوديين  
 نيكوكوديين
- إذا كانت مركبة مع عنصر آخر أو أكثر، وكمية العقار فيها لا تتجاوز ١٠٠ مليغرام في الجرعة الواحدة وكانت نسبة التركيز لا تتجاوز ٢,٥ في المائة في المستحضرات غير المتجزئة.
- ٢- مستحضرات البروبيرام التي لا تحتوي على أكثر من ١٠٠ مليغرام من البروبيرام في الجرعة الواحدة، والمركبة مع مقدار مماثل على الأقل من الميثيلسيلولوز.
- ٣- مستحضرات دكستروبروبوكسيفين للتعاطي عن طريق الفم ولا تزيد عن ١٣٥ مليغراما من قاعدة الدكستروبروبوكسيفين في الجرعة الواحدة أو بنسبة تركيز لا تزيد على ٢,٥ في المائة في المستحضرات غير المتجزئة، شريطة ألا تحتوي هذه المستحضرات على مادة خاضعة للمراقبة بموجب اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١.
- ٤- مستحضرات الكوكايين التي لا تتجاوز نسبة الكوكايين الموجود فيها ٠,١ في المائة محسوبة على أساس قاعدة الكوكايين؛ ومستحضرات الأفيون أو المورفين، التي لا تتجاوز نسبة المورفين الموجود فيها ٠,٢ في المائة محسوبة على أساس قاعدة المورفين اللامائي، والمركبة من عنصر آخر أو أكثر بطريقة تحول دون استخلاص العقار بوسائل سهلة التطبيق، أو بنسب تعرض الصحة العمومية للخطر.
- ٥- مستحضرات ثنائي الفينوكسين التي لا تحتوي في كل جرعة واحدة على أكثر من ٠,٥ مليغرام من ثنائي الفينوكسين، وتحتوي على كمية من سلفات الأتروبين تعادل ما لا يقل عن ٥ في المائة من جرعة ثنائي الفينوكسين.
- ٦- مستحضرات ثنائي الفينوكسيلات التي لا تتجاوز كمية ثنائي الفينوكسيلات (محسوبا كقاعدة) الموجودة فيها ٢,٥ مليغرام في الجرعة الواحدة، وتكون كمية سلفات الأتروبين الموجودة فيها ما يعادل ١ في المائة على الأقل من جرعة ثنائي الفينوكسيلات.
- ٧- المستحضرات المركبة من مسحوق أيبكاك والأفيون:  
 ١٠ في المائة أفيون على شكل مسحوق  
 ١٠ في المائة جذور أيبكاك مسحوقة ومزوجة جيدا مع  
 ٨٠ في المائة من أية مادة أخرى مسحوقة لا تحتوي على عقار.
- ٨- مستحضرات تطابق إحدى الوصفات المدرجة في هذا الجدول وأمزجة هذه المستحضرات بأي مادة لا تحتوي على عقار.

## قائمة العقاقير المدرجة في الجدول الرابع

3-O-acetyltetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine	أستورفين
N-(1-phenethylpiperidin-4-yl)-N-phenylacetamide	أستيتيل فينتانيل
N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	أستيتيل -ألفا-ميثيل فنتانيل
N-[1-[1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل تيوفنتانيل
N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل فنتانيل
1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	ام بي بي بي (MPPP)
tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine	إيتورفين
4'-fluoro-N-(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	بارا-فلوروفنتانيل
1-phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	بيباب (PEPAP)
N-[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي فنتانيل
N-[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي -٣-ميثيل فنتانيل
N-[1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	تيوفنتانيل
dihydrodesoxymorphine	ديسومورفين
methyl 1-(2-phenylethyl)-4-[phenyl(propanoyl)amino]piperidine-4-carboxylate	القنب وراتنج القنب
4-m-hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	كارفنتانيل
N-[3-methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	كيتوبيميديون
N-(3-methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	٣-ميثيل تيوفنتانيل
Diacetylmorphine	٣-ميثيل فنتانيل
	هيروين

أملاح العقاقير المدرجة في هذا الجدول، كلما أمكن تكون هذه الأملاح.